


| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф-Рабочая программа дисциплины | | |


УТВЕРЖДЕНО
 решением Ученого совета
 Института международных отношений
 от «18» мая 2023 г., протокол № 5
 Председатель *Н.А. Крашенинникова* Крашенинникова Н.А.
подпись, расшифровка подписи
 «18» мая 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

| | |
|------------|---|
| Дисциплина | Деловой иностранный язык |
| Факультет | Лингвистики, межкультурных связей и профессиональной коммуникации |
| Кафедра | Английской лингвистики и перевода |
| Курс | 2 |

Направление (специальность) 45.04.01 «Филология»
код направления (специальности),

Направленность (профиль) «Иностранные языки и современные гуманитарные технологии»
полное наименование

Форма обучения очная
очная, заочная, очно-заочная (указать только те, которые реализуются)

Дата введения в учебный процесс УлГУ: «01» сентября 2023 г.

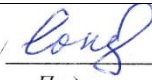
Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № 8 от 16 апреля 2024 г.


Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № _____ от _____ 20 ____ г.

Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № _____ от _____ 20 ____ г.

Сведения о разработчиках:

| ФИО | Кафедра | Должность, ученая степень, звание |
|-------------------------|---------|--|
| Осетрова Ольга Игоревна | АЛиП | Доцент, кандидат филологических наук, доцент |

СОГЛАСОВАНО
 Заведующий выпускающей кафедрой
 английской лингвистики и перевода
 / Соколова И.Н. /
Подпись *расшифровка подписи*
 «18» мая 2023 г.

| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф-Рабочая программа дисциплины | | |

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ:

Цели освоения дисциплины: формирование знаний, современных представлений о сущности и роли межкультурной коммуникации в современной поликультурной среде, подготовка высококвалифицированных специалистов, способных успешно решать профессиональные задачи в условиях глобализации рыночной экономики на уровне мировых стандартов.

Задачи освоения дисциплины:

- освоение языковых, риторических и стилистических норм, необходимых для успешной коммуникации в деловой среде;
- самостоятельное пополнение, критический анализ, применение полученных знаний для собственных научных исследований;
- квалифицированный перевод различных типов текстов делового профиля;
- организация переводческого обеспечения различных форм совещаний, консультаций, деловых переговоров;
- разработка проектов в сфере межкультурной коммуникации, межнационального речевого общения, речевого этикета в поликультурной среде;
- владение навыком устной и письменной деловой речи в различных ситуациях официально-делового и повседневного общения.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП:

Дисциплина «Деловой иностранный язык» (Б1.В.04) относится к Части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана направления подготовки 45.04.01 «Филология» Профиль «Иностранные языки и современные гуманитарные технологии» основной профессиональной образовательной программы (ОПОП), устанавливаемой вузом.


Дисциплина читается в 3-ем семестре 2-го курса студентам магистратуры очной формы обучения и 4-ом семестре 2-го курса студентам магистратуры очно-заочной формы обучения и базируется на следующих предшествующих учебных дисциплинах: «Практикум по культуре иноязычного общения», «Академическое письмо и коммуникация», «Введение в гуманитарные технологии», «Перевод переговоров», «Филологическое обеспечение международных переговоров», «Аудирование специальных текстов» и др.

Освоение данной дисциплины предполагает владение первым иностранным языком (английский язык), знания по которому предоставляются на занятиях по программе бакалавриата по дисциплинам «Практический курс первого иностранного языка», «Практикум по культуре речевого общения», сформированность знаний, умений и навыков, полученных на занятиях по дисциплинам «Теория перевода», «Практический курс перевода (английский язык)», и др.

Дисциплина ориентирована на формирование профессионально значимых знаний, умений и навыков, обеспечивающих достижение высокого уровня языковой компетенции, необходимого для реализации целей научной и профессиональной коммуникации.

Преподавание языка осуществляется во взаимосвязи со специальными дисциплинами, прежде всего, в аспекте изучения общественно-политической, общенаучной, экономической терминологии, языковых конструкций, характерных для делового общения.


Результаты освоения дисциплины будут необходимы для дальнейшего процесса обучения в рамках поэтапного формирования компетенций при изучении следующих специальных дисциплин:

| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф-Рабочая программа дисциплины | | |

- Международные стандарты делового общения Б1.О.06
- Б1. О. 07 «Цифровые гуманитарные технологии»
- Устный последовательный перевод Б1.В.07
- Переводческая практика Б2.О. 03 (П)
- Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена Б3.02 (Г).
- Международный протокол и этикет Б1.О.07
- Практикум по устному деловому общению Б1.В. ДВ.04.02.
- Ознакомительная практика Б2.О.02(У)
- Преддипломная практика Б2.В.02(Пд) - Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы Б3.01(Д)

3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СОТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

| Код и наименование реализуемой компетенции | Код и наименование индикатора (индикаторов) достижения универсальной компетенции |
|--|--|
| УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | ИД-1ук4 Знать правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации ИД-1.1ук4 Знать современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках ИД-1.2ук4 Знать существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия ИД-2ук4 Уметь применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия ИД-3ук4 Владеть методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках с применением языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий |
| ПК-3 – Способен к квалифицированному языковому сопровождению различных форм и видов коммуникации в сфере международной деятельности, том числе с применением современных информационных | ИД-1пк3 Знать основы документационного обеспечения делового общения, принципы и закономерности письменной и устной деловой коммуникации в устной и письменной форме ИД-2пк3 Уметь осуществлять языковое сопровождение (перевод) в области международной деятельности ИД-3пк3 Владеть основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области устной и письменной коммуникации, переговоров и выполнения других форм |

| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф-Рабочая программа дисциплины | | |

| | |
|------------|---|
| технологий | деловой коммуникации, в том числе с применением современных информационных технологий |
|------------|---|

4. ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объем дисциплины в зачетных единицах (всего) 6 ЗЕТ (очная)


4.2. Объем дисциплины по видам учебной работы (в часах) – 216 ч. (очная форма)

| Вид учебной работы | Количество часов (форма обучения: __очная __) | | | |
|---|---|---------------------|---|---|
| | Всего по плану | В т.ч. по семестрам | | |
| | | 2 | 3 | 4 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| Контактная работа обучающихся с преподавателем в соответствии с УП | 54 | | 54 | |
| Аудиторные занятия: | 54 | | 54 | |
| - Лекции (в т.ч. ___ПрП)* | - | | - | |
| - Семинары и практические занятия (в т.ч. ___ПрП)* | 54 | | 54 | |
| - Лабораторные работы, практикумы (в т.ч. ___ПрП)* | - | | - | |
| Самостоятельная работа | 126 | | 126 | |
| Форма текущего контроля знаний и контроля самостоятельной работы: тестирование, контр. работа, коллоквиум, реферат и др. (не менее 2 видов) | дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам дисциплины устная презентация | | дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам дисциплины устная презентация | |
| Курсовая работа | - | | - | |
| Виды промежуточной аттестации (экзамен, зачет) | экзамен 36 | | экзамен 36 | |
| Всего часов по дисциплине | 216 | | 216 | |

В случае необходимости использования в учебном процессе частично/исключительно дистанционных образовательных технологий в таблице через слеш указывается количество часов работы ППС с обучающимися для проведения занятий в дистанционном формате с применением электронного обучения.

**часы ПрП по дисциплине указываются в соответствии с УП, в случае, если дисциплиной предусмотрено выполнение отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью обучающихся.*

В случае необходимости использования в учебном процессе частично/исключительно дистанционных образовательных технологий в таблице через слеш указывается

| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф-Рабочая программа дисциплины | | |


количество часов работы ППС с обучающимися для проведения занятий в дистанционном формате с применением электронного обучения.

*часы ПрП по дисциплине указываются в соответствии с УП, в случае, если дисциплиной предусмотрено выполнение отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью обучающихся.

4.3. Содержание дисциплины (модуля.) Распределение часов по темам и видам учебной работы:

Форма обучения: __очная__

| Название и разделов и тем | Всего | Виды учебных занятий | | | | | Форма текущего контроля знаний | |
|-----------------------------------|-------|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|------------------------|--------------------------------|---|
| | | Аудиторные занятия | | | Занятия в интерактивной форме | Самостоятельная работа | | |
| | | Лекции | Практические занятия, семинары | Лабораторные работы, практикумы | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | |
| Раздел 1. Business Matters | | | | | | | | |
| 1. Jobs and Careers | 36 | | 9 | | | | 21 | дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам дисциплины устная презентация |
| 2. Marketing | 36 | | 9 | | | | 21 | дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам дисциплины устная презентация |
| 3. Managing People | 36 | | 9 | | | | 21 | дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам дисциплины устная презентация |

| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф-Рабочая программа дисциплины | | |

| Раздел 2. Doing Business Internationally | | | | | | | |
|--|-----|--|----|--|--|-----|--|
| 4. Relationship Building | 36 | | 9 | | | 21 | дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разде лам дисциплины устная презентация |
| 5. International Trade | 36 | | 9 | | | 21 | дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разде лам дисциплины устная презентация |
| 6. Business Negotiations | 36 | | 9 | | | 21 | дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разде лам дисциплины устная презентация |
| Итого | 216 | | 54 | | | 126 | 36 |

5. СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Раздел 1. Business Matters

Тема 1. Jobs and Careers. Содержание темы. a) Applications and interviews b) Resume and cover letter c) Career ladder

Форма интерактивной деятельности - дискуссия, ролевая игра


Тема 2. Marketing. Содержание темы: a) Marketing Concept b) The 4 Ps of Marketing c) Methods of Promotion d) Placing an order/Reply to an order

Форма интерактивной деятельности - дискуссия

Тема 3. Managing people. Содержание темы: a) The concept of Management b) Management

Форма А

Страница 6 из 21

| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф-Рабочая программа дисциплины | | |

Styles d) Agendas

Форма интерактивной деятельности - ролевая игра, дискуссия.

Раздел 2. Doing business internationally

Тема 4. Corporate Hospitality and Relationship Building. Содержание темы: a) Corporate Entertaining b) Cultural Awareness of Norms c) Areas of Cultural Misunderstanding

Форма интерактивной деятельности - дискуссия

Тема 5. International Trade. Содержание темы: a) Payment terms. b) Making inquiries. c) Business Correspondence (Request/Refusal/ Agreement/Reminder/ Final demand)

Форма интерактивной деятельности - деловая игра

Тема 6. Business Negotiations. Содержание темы: a) Negotiating procedure b) Negotiating Styles c) Language of Diplomacy

Интерактивная форма обучения – ролевая игра

6. ТЕМЫ ПРАКТИЧЕСКИХ И СЕМИНАРСКИХ ЗАНЯТИЙ

Раздел 1. Business Matters

Тема 1. Jobs and Careers (форма проведения – практическое занятие, дискуссия, деловая игра, ролевая игра, презентация проекта)

Вопросы к теме: What are the most important conventions of the process of job application? What makes a perfect CV and cover letter? What should you do to do well in an interview? What are the most important tips for career success?

Тема 2. Marketing (форма проведения – практическое занятие, дискуссия, деловая игра, презентация проекта)

Вопросы к теме: What does the term “marketing concept” mean? What are the basic components of the Marketing mix? What is special about the concepts “product”, “price”, “place”, “promotion”? What are the major methods of promoting a product?

Тема 3. Managing people (форма проведения – практическое занятие, дискуссия, деловая игра, презентация проекта)

Вопросы к теме: What does the term “management” mean? What is special about the theoretical basis of management? What are the major management styles? What leadership skills should managers have?


Раздел 2. Doing Business Internationally

Тема 4. Relationship Building (форма проведения – практическое занятие, дискуссия, деловая игра, презентация проекта)

Вопросы к теме: What is the role of corporate entertaining in the customer relationship management mix? What are the major forms of corporate entertaining? What do they depend on? Why should companies focus on cultural awareness of norms? What are areas of potential cultural misunderstanding?

Тема 5. International Trade (форма проведения – практическое занятие, дискуссия, деловая игра, презентация проекта)

Вопросы к теме: What are the current tendencies in international trade? What protectionist measures do countries take? What is dumping? What are the major trading blocks? What are the most common payment and shipping terms in international trade?

| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф-Рабочая программа дисциплины | | |

Тема 6. Business negotiations (форма проведения – практическое занятие, дискуссия, деловая игра, презентация проекта)

Вопросы к теме: Why are negotiations a complicated process? What factors contribute to the complexity of business negotiations? What are the major stages in the negotiating process? What are the major styles of business negotiations? What is special about each style? What linguistic tools are used in the language of business negotiations so that it might be hard on facts but soft on people?

7. ЛАБОРАТОРНЫЕ РАБОТЫ, ПРАКТИКУМЫ

«Данный вид работы не предусмотрен УП».

8. ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ, КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ, РЕФЕРАТОВ

«Написание курсовых работ и рефератов по дисциплине не предусмотрено УП».

9. ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЭКЗАМЕНУ, ЗАЧЕТУ

Формой итоговой аттестации по дисциплине «Деловой иностранный язык» является экзамен, на котором оцениваются знания, умения, навыки студентов по основным видам речевой деятельности: чтение, письмо, говорение. Структура экзаменационного билета приведена ниже:


Вопрос 1. Чтение. Прочитать и перевести специальный текст. Суммировать основное содержание текста. Выразить личную точку зрения по поводу главной идеи.

Вопрос 2. Письмо. Написать деловое письмо по заданной ситуации с учетом специфики регистра письменного делового общения.

Вопрос 3. Говорение. Представить краткий доклад на предложенную тему.

Перечень вопросов для подготовки к устной части экзамена (чтение, говорение):

- 1) Jobs and Careers
- 2) Applications and Interviews
- 3) Career Ladder
- 4) Marketing
- 5) The 4 P's of Marketing: Price, Product, Promotion and Place
- 6) Methods of Promotion
- 7) The Concept of Management
- 8) Management Styles
- 9) What Makes a Perfect Leader
- 10) Corporate Entertaining
- 11) Cultural Awareness of Norms
- 12) Areas of Cultural Misunderstanding
- 13) Free Trade and Protected Markets
- 14) Payment Terms
- 15) Shipping Terms
- 16) Negotiating Procedure
- 17) Competition and Cooperation in Negotiations
- 19) Language of Diplomacy
- 20) Negotiating Tricks

| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф-Рабочая программа дисциплины | | |

Перечень вопросов для подготовки к письменной части экзамена (деловое письмо):

- 1) Cover Letter
- 2) Online Order
- 3) Reply to an Order
- 4) Agenda
- 5) Notice
- 6) Request
- 7) Agreement
- 8) Refusal
- 9) Reminder
- 10) Final Demand
- 11) Apology
- 12) Making an Arrangement
- 13) Rescheduling the Arrangement
- 14) Cancelling the Arrangement

10. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ

Форма обучения: очная; очно-заочная

Предметно и содержательно самостоятельная работа студентов определяется образовательным стандартом, рабочими программами учебных дисциплин, содержанием учебников, учебных пособий и методических руководств. Контроль самостоятельной работы и оценка ее результатов организуется как единство двух форм: самоконтроль и самооценка студента; контроль и оценка со стороны преподавателя.

Способы самостоятельной работы студентов установлены рабочими программами.

Конкретные способы реализации самостоятельной работы выбираются студентом по согласованию с преподавателем.

При проверке самостоятельной работы студентов целесообразно применять одну из следующих форм контроля: устный опрос, доклад, тест, контрольная работа.


Рекомендуемые виды самостоятельной работы

Кроме выполнения общей, предусмотренной учебным планом нагрузки, студенты выполняют и индивидуализированные задания, максимально учитывающие их интересы и желания. Индивидуализация заданий повышает заинтересованность студентов и в то же время создает потенциал из разных знаний по одной теме.

В качестве примеров самостоятельной работы студентов можно выделить следующие: самостоятельная внеаудиторная работа по выполнению домашних заданий; а также подготовка к сдаче внеаудиторного чтения (оригинальной литературы по специальности); составление словаря терминов и слов, имеющих свои оттенки значений в изучаемом подязыке.

Самостоятельная работа учащихся при подготовке к аудиторным занятиям включает работу со словарем (для снятия лексических трудностей) и с грамматическим справочником (для снятия грамматических трудностей, которые могут встретиться при выполнении заданий).

При сдаче внеаудиторного чтения (аутентичной литературы по специальности), которая проводится на индивидуальных консультациях, проверяется наличие умений в разных видах речевой деятельности: умений беглого чтения оригинальной литературы в соответствующей отрасли знания; умений оформлять извлеченную из текста информацию

| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф-Рабочая программа дисциплины | | |

в виде перевода или резюме; умений делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, затрагиваемые в прочитанной литературе; умений вести беседу по прочитанному материалу.


Формирование вышеперечисленных умений требует самостоятельной работы со словарем, внеаудиторной работы по оформлению перевода специальной литературы, самостоятельной работы по составлению логически последовательного, полного и мотивированного монологического высказывания (в виде сообщения или доклада). Составление словаря терминов, входящих в терминосистему конкретного подязыка, должно производиться также самостоятельно на протяжении всего курса обучения.

Другим не менее важным видом самостоятельной работы является подготовка устных докладов (презентаций) по изучаемой тематике. Презентации студентов должны носить принятый в международном бизнесе стандарт 3x3. Критерии оценивания, а также клише и структурно-логические компоненты презентации приведены ниже:

| Форма контроля | Критерии оценивания | | | |
|----------------|--|---|--|---|
| | Отлично | Хорошо | Удовл. | Неуд. |
| Презентация | Превосходный уровень владения материалом. Высокий уровень доказательности, наглядности, качества преподнесения информации. Степень полноты раскрытия материала и использованные решения полностью соответствуют задачам презентации. Используются надлежащие источники и методы. | Хороший уровень владения материалом. Средний уровень доказательности, наглядности, качества преподнесения информации. Степень полноты раскрытия материала и использованные решения в основном соответствуют задачам презентации. Используются источники и методы в основном соответствуют поставленным задачам. | Удовлетворительный уровень владения материалом. Низкий уровень доказательности, наглядности, качества преподнесения информации. Степень полноты раскрытия материала и использованные решения слабо соответствуют задачам презентации. Используются источники и методы частично соответствуют поставленным задачам. | Неудовлетворительный уровень владения материалом. Неудовлетворительный уровень доказательности, наглядности, качества преподнесения информации. Степень полноты раскрытия материала и использованные решения не соответствуют задачам презентации. Используются источники и методы не соответствуют поставленным задачам. |

Структура и клише для устной презентации

| Introduction | | |
|------------------|--|--|
| Hook | To get the audience attention use rhetorical questions, surprising statistics, famous quotations. | <i>How would you like to know...? What would you do if...? Did you know that on average...?</i> |
| Objective | Make sure everybody understands why they are present by clearly stating the topic. | <i>My objective today is... I'm here today to present... The reason I'm here today is</i> |
| Agenda | Tell the audience your agenda and how you want to organize the presentation (including timing and question etiquette). | <i>My presentation is made up of three parts. I've divided my presentation into three sections. I intend to begin by... I'll then go on to... Lastly, I want to...</i> |


| | | |
|--|-------|--|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф-Рабочая программа дисциплины | | |

| | | |
|--------------------------|---|---|
| | | <i>I'll try not to go over time and keep to 15 minutes. I'll take any questions and the end of my talk. If you have questions that can't wait feel free to interrupt me.</i> |
| Body | | |
| Background | Focus on clear progression of ideas using transitions and connectors. | <i>Let's get started, shall we? Let's move on now to... The next point I'd like to raise is... What I want you to pay attention to now is... Let's turn to... Moving on... Anyway, getting back to the question of..., let's look at...</i> |
| Current Situation | | |
| Forecasts | | |
| Conclusion | | |
| Summary | Remind the audience of the most important points. | <i>I'm going to wrap up my presentation. Let me summarize what I've already told you. Firstly, I presented... Secondly, I explained why... Last but not least, I have given you...</i> |
| Call for action | Tell the audience what you want them to do. | <i>These are the reasons why I'm asking you to...</i> |
| Close | Close the presentation and introduce what happens next. | <i>Thank you very much for your attention. Thank you for listening. If you have any questions, I'll do my best to answer them.</i> |


Форма обучения – очная (126 часов)

Задания для самостоятельной работы представляют собой домашние задания по поиску и анализу ресурсов, относящихся к пройденной или предстоящей теме практического занятия.

| Название и разделов и тем | Вид самостоятельной работы (<i>проработка учебного материала, решение задач, реферат, доклад, контрольная работа, подготовка к сдаче зачета, экзамена и др.</i>) | Объем в часах | Форма контроля (<i>проверка решения задач, реферата и др.</i>) |
|---------------------------|---|---------------|---|
| Jobs and Careers | <i>проработка учебного материала, доклад, подготовка к сдаче экзамена</i> Задание № 1. Изучить дополнительную литературу по теме “Jobs and Careers”. В тему должны входить следующие | 21 | дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам |

| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф-Рабочая программа дисциплины | | |

| | | | |
|-----------------------|--|----|--|
| | вопросы: a) Applications and Interviews; b) Resume and Cover Letter; c) Working Hours; d) Career Ladder. | | дисциплины устная презентация |
| Marketing | проработка учебного материала, доклад, подготовка к сдаче экзамена Задание № 2. Изучить дополнительную литературу по теме “Marketing”. В тему должны входить следующие вопросы: a) Marketing Concept, b) The 4 Ps of Marketing: Price, Product, Promotion and Place; c) Methods of Promotion; d) Placing an Order/Reply to an Order. | 21 | дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам дисциплины устная презентация |
| Managing People | проработка учебного материала, доклад, подготовка к сдаче экзамена Задание № 3. Изучить дополнительную литературу по теме “Managing People”. В тему должны входить следующие вопросы: a) The Concept of Management; b) Management Styles; c) What Makes a Perfect Leader; d) Agendas. | 21 | дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам дисциплины устная презентация |
| Relationship Building | проработка учебного материала, доклад, подготовка к сдаче экзамена Задание № 4. Изучить дополнительную литературу по теме “Relationship Building”. В тему должны входить следующие вопросы: a) Corporate Entertaining; b) Cultural Awareness of Norms; c) Areas of Cultural Misunderstanding; d) Strategies for Overcoming Conflict. | 21 | дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам дисциплины устная презентация |
| International Trade | проработка учебного материала, доклад, подготовка к сдаче экзамена Задание № 5. Изучить дополнительную литературу по теме “International Trade”. В тему должны входить следующие вопросы: a) Free Trade and Protected Markets; b) Payment Terms; c) Making Inquiries; d) Business Correspondence (Request/Refusal/Agreement/Reminder/ Final Demand). | 21 | дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам дисциплины устная презентация |
| Business Negotiations | проработка учебного материала, доклад, подготовка к сдаче экзамена Задание № 6. Изучить дополнительную литературу по теме “Business Negotiations”. | 21 | дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по |

| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф-Рабочая программа дисциплины | | |

| | | | |
|--|--|--|---|
| | В тему должны входить следующие вопросы: а) Negotiating Procedure; б) Competition and Cooperation in Negotiations. Negotiating Tricks; в) Reaching an Agreement; г) Language of Diplomacy. | | темам/разделам дисциплины устная презентация |
|--|--|--|---|

При организации самостоятельной работы занятий используются следующие образовательные технологии:

самостоятельная работа студентов основана на чтении обязательной и дополнительной литературы по текущей теме, выполнении тематических упражнений и творческих заданий по учебной дисциплине «Деловой иностранный язык».

При организации самостоятельной работы занятий используются следующие образовательные технологии:

самостоятельная работа студентов основана на чтении обязательной и дополнительной литературы по текущей теме, выполнении тематических упражнений и творческих заданий по учебной дисциплине «Деловой иностранный язык».

11. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) Список рекомендуемой литературы


основная

1. Английский язык для экономистов (B1 – B2) : учебник и практикум для вузов / Т.А. Барановская [и др.]; ответственный редактор Т.А. Барановская. – 3-е изд., перераб. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2020. – 470 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-13759-0. – Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL : <http://urait.ru/bcode/466785>.

2. Сергейчик Т. С. **Деловой английский язык** : учебное пособие / Т. С. Сергейчик, Н. В. Тунёва; Сергейчик Т. С., Тунёва Н. В. - Кемерово : КемГУ, 2021. - 81 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции КемГУ - Языкознание и литературоведение. - Режим доступа: ЭБС "Лань"; для авторизир. пользователей. - ISBN 978-5-8353-2811-6.

Ссылка на ресурс <https://e.lanbook.com/book/197938>

3. Чикилева, Л. С. Английский язык в управлении персоналом (B1 – B2). English for Human Resource Managers : учебник и практикум для вузов / Л.С. Чикилева, Е.В. Ливская, Л.С. Есина. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2020. – 203 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-08232-6. – Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL : <http://urait.ru/bcode/451419>.

| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф-Рабочая программа дисциплины | | |

б) Программное обеспечение:

1. СПС Консультант Плюс
2. Система «Антиплагиат.ВУЗ»
3. ОС Microsoft Windows
4. MicrosoftOffice 2016
5. «МойОфис Стандартный»

в) Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

1. Электронно-библиотечные системы:

1.1. Цифровой образовательный ресурс IPRsmart : электронно-библиотечная система : сайт / ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа». - Саратов, [2023]. – URL: <http://www.iprbookshop.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

1.2. Образовательная платформа ЮРАЙТ : образовательный ресурс, электронная библиотека : сайт / ООО Электронное издательство «ЮРАЙТ». – Москва, [2023]. - URL: <https://urait.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

1.3. База данных «Электронная библиотека технического ВУЗа (ЭБС «Консультант студента») : электронно-библиотечная система : сайт / ООО «Политехресурс». – Москва, [2023]. – URL: <https://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4x>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.4. Консультант врача. Электронная медицинская библиотека : база данных : сайт / ООО «Высшая школа организации и управления здравоохранением-Комплексный медицинский консалтинг». – Москва, [2023]. – URL: <https://www.rosmedlib.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.5. Большая медицинская библиотека : электронно-библиотечная система : сайт / ООО «Букап». – Томск, [2023]. – URL: <https://www.books-up.ru/ru/library/>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.6. ЭБС Лань : электронно-библиотечная система : сайт / ООО ЭБС «Лань». – Санкт-Петербург, [2023]. – URL: <https://e.lanbook.com>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.7. ЭБС Znanium.com : электронно-библиотечная система : сайт / ООО «Знаниум». - Москва, [2023]. - URL: <http://znanium.com> . – Режим доступа : для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.


2. Консультант Плюс [Электронный ресурс]: справочная правовая система. / ООО «Консультант Плюс» - Электрон. дан. - Москва : КонсультантПлюс, [2023].

3. Базы данных периодических изданий:

3.1. eLIBRARY.RU: научная электронная библиотека : сайт / ООО «Научная Электронная Библиотека». – Москва, [2023]. – URL: <http://elibrary.ru>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный

3.2. Электронная библиотека «Издательского дома «Гребенников» (Grebinnikon) : электронная библиотека / ООО ИД «Гребенников». – Москва, [2023]. – URL: <https://id2.action-media.ru/Personal/Products>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный.

4. Федеральная государственная информационная система «Национальная электронная библиотека» : электронная библиотека : сайт / ФГБУ РГБ. – Москва, [2023]. – URL: <https://нэб.пф>. – Режим доступа : для пользователей научной библиотеки. – Текст : электронный.

| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф-Рабочая программа дисциплины | | |

5. [Российское образование](http://www.edu.ru) : федеральный портал / учредитель ФГАУ «ФИЦТО». – URL: <http://www.edu.ru>. – Текст : электронный.

6. **Электронная библиотечная система УлГУ** : модуль «Электронная библиотека» АБИС Мега-ПРО / ООО «Дата Экспресс». – URL: <http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Web>. – Режим доступа : для пользователей научной библиотеки. – Текст : электронный.

Согласовано:

Инженер ведущий /
Должность сотрудника УИТТ

Щуренко Ю.В.
ФИО


Ю.В. Щуренко
подпись

15.05.2023
дата

12. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:

Для проведения занятий используется следующее материально-техническое обеспечение:

| | |
|--|---|
| <i>Учебная аудитория 502</i> для проведения лабораторных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (с набором демонстрационного оборудования для обеспечения предоставления иллюстративного материала в соответствии с рабочей программой дисциплины). Помещение укомплектовано комплектом ученической мебели на 12 посадочных мест. Площадь 23,69 кв.м. Технические средства: телевизор; видеоманитофон; доска аудиторная. <i>WI-FI</i> | Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1), помещение №13 |
| <i>Учебная мультимедийная аудитория 320</i> для проведения лабораторных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (с набором демонстрационного оборудования для обеспечения предоставления иллюстративного материала в соответствии с рабочей программой дисциплины). Помещение укомплектовано комплектом ученической мебели на 38 посадочных мест. Площадь 43,65 кв.м. Технические средства: проектор; экран настенный; акустическая система; доска маркерная аудиторная. <i>WI-FI</i> | Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1), помещение №58 |
| <i>Читальный зал научной библиотеки (аудитория 237)</i> с зоной для самостоятельной работы, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Аудитория укомплектована специализированной мебелью на 80 посадочных мест и оснащена компьютерной техникой с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС, экраном и проектором Площадь 220,39 кв.м. | Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1), помещение №125 |
| <i>Учебная аудитория 230</i> для самостоятельной работы студентов, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Компьютерный класс, укомплектованный специализированной мебелью на 32 посадочных мест и техническими средствами обучения (16 персональных компьютеров) с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 93,51 кв.м. | Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1), помещение №114 |
| <i>Учебная аудитория 226</i> для самостоятельной работы студентов, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Компьютерный класс, укомплектованный специализированной мебелью на 15 посадочных мест и техническими средствами обучения (10 персональных компьютеров), копировальными аппаратами, принтерами, сканерами, переплетной машиной, ламинатором, дыроколом, брошюровщиком с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 80,06 кв.м. | Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1), помещение №116 |
| <i>Библиографический отдел научной библиотеки (аудитория 224Б)</i> с зоной для | Ульяновская область, г. |

| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф-Рабочая программа дисциплины | | |

| | |
|---|--|
| самостоятельной работы, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Аудитория укомплектована специализированной мебелью на 7 посадочных места и оснащена компьютерной техникой с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 53,88 кв.м. | Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1), помещение №119 |
| <i>Отдел обслуживания научной библиотеки (аудитория 316)</i> с зоной для самостоятельной работы, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Аудитория укомплектована специализированной мебелью на 10 посадочных места и оснащена компьютерной техникой с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 31,68 кв.м. | Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1), помещение №78 |
| <i>Читальный зал научной библиотеки (аудитория 237)</i> с зоной для самостоятельной работы, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Аудитория укомплектована специализированной мебелью на 80 посадочных мест и оснащена компьютерной техникой с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС, экраном и проектором Площадь 220,39 кв.м. | Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1), помещение №125 |

13. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Обучение по ОПОП ВО обучающихся с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся. Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и отдельно. В случае необходимости, обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (по заявлению обучающегося) могут предлагаться одни из следующих вариантов восприятия информации с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

- для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла (перевод учебных материалов в аудиоформат); в печатной форме на языке Брайля; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации;

- для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; видеоматериалы с субтитрами; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации;


- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла; индивидуальные задания и консультации.

В случае необходимости использования в учебном процессе частично/исключительно дистанционных образовательных технологий, организация работы ППС с обучающимися с ОВЗ и инвалидами предусматривается в электронной информационно-образовательной среде с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.


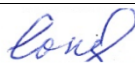
Разработчик



__Доцент кафедры АЛиП__ __О.И. Осетрова__

| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф-Рабочая программа дисциплины | | |

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

| № п/п | Содержание изменения или ссылка на прилагаемый текст изменения | ФИО заведующего кафедрой, реализующей дисциплину/выпускающей кафедрой | Подпись | Дата |
|-------|--|---|---|------------|
| 1 | Внесение изменений в п.п. а) Список рекомендуемой литературы п. 9 «Учебно-методическое и информационное обеспечение» с оформлением приложения 1 | Соколова И.Н. |  | 16.04.2024 |
| 2 | Внесение изменений в п.п. в) Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы п. 9 «Учебно-методическое и информационное обеспечение» с оформлением приложения 2 | Соколова И.Н. |  | 16.04.2024 |


Согласовано:

Главный библиотекарь отдела обслуживания
пользователей НБ УлГУ

/Стадольникова Д.Р./



20.05.2024 г.

| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф-Рабочая программа дисциплины | | |

Приложение 1

а) Список рекомендуемой литературы

основная

1. Английский язык для экономистов (В1 – В2) : учебник и практикум для вузов / Т.А. Барановская [и др.]; ответственный редактор Т.А. Барановская. – 3-е изд., перераб. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2020. – 470 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534- 13759-0. – Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL : <http://urait.ru/bcode/466785>.

2. Сергейчик Т. С. **Деловой английский язык** : учебное пособие / Т. С. Сергейчик, Н. В. Тунёва; Сергейчик Т. С., Тунёва Н. В. - Кемерово : КемГУ, 2021. - 81 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции КемГУ - Языкознание и литературоведение. - Режим доступа: ЭБС "Лань"; для авторизир. пользователей. - ISBN 978-5-8353-2811-6.

Ссылка на ресурс <https://e.lanbook.com/book/197938>

3. Чикилева, Л. С. Английский язык в управлении персоналом (В1 – В2). English for Human Resource Managers : учебник и практикум для вузов / Л.С. Чикилева, Е.В. Ливская, Л.С. Есина. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2020. – 203 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-08232-6. – Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL : <http://urait.ru/bcode/451419>.

дополнительная


6. Allison, John The Business : intermediate ; student's book / Allison John, P. Emmerson. – London : Macmillan, 2017. – 159 p. : ill. – Прилож.: DVD-Rom. – ISBN 978-1-4050-8369-0.

7. Powell, Mark In Company : intermediate / Powell Mark. – Oxford : Macmillan, 2007. – 142 p. : ill. – Прилож.: CD-ROM / K. Richardson. – ISBN 0-230-02058-0.

8. Jones, Leo New International Business English : communication skills in English for business purposes : student's book / Jones Leo, R. Alexander. – updated ed. – Cambridge : Cambridge University Press, 2000. – 176 p. : ill. – ISBN 0-521-77472-1.

9. English for Academics : A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students : In collaboration with the British Council. Book 1 / O. Bezzabotnova [etc.]. – Cambridge : Cambridge University Press, 2014. – 175 p. : il. – ISBN 978-1-107-43476-9.

10. Алексеев, Ю. Г. Теория перевода : материалы к семинарским занятиям / Алексеев Юрий Геннадьевич; УлГУ, ИМО, ФЛиМС. – Ульяновск : УлГУ, 2017. – Загл. с экрана. – Электрон. текстовые дан. (1 файл : 201 КБ). – Текст : электронный. – URL : <http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Download/MObject/400>.

| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф-Рабочая программа дисциплины | | |

учебно-методическая (разработанная НПР, реализующими ОПОП ВО)


2. Земляникина Г. Н.

Учебно-методическое пособие по организации и проведению практических занятий и самостоятельной работы студентов, обучающихся по основным образовательным программам магистратуры по дисциплине «Деловой иностранный язык» (английский) для направления подготовки 45.04.01 «Филология» / Г. Н. Земляникина. - Ульяновск : УлГУ, 2022. - 17 с. - Неопубликованный ресурс. -

URL: <http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Download/MObject/12982> . - Режим доступа: ЭБС УлГУ. -

Текст : электронный.

Согласовано:

Главный библиотекарь отдела обслуживания пользователей НБ УлГУ
Стадольникова Д.Р. /  / _____

20.05.2024 г.

